BRENNZELLE fireplace insert

Speedy MR

-PRESTIGE-



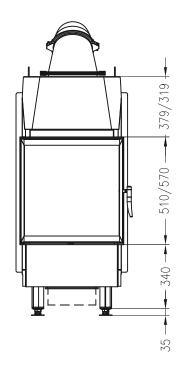


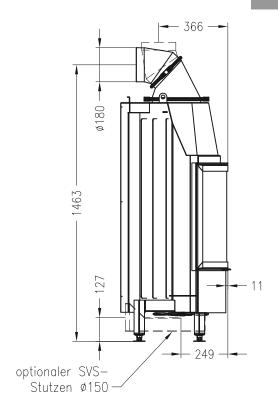
Glasform: pane design:

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

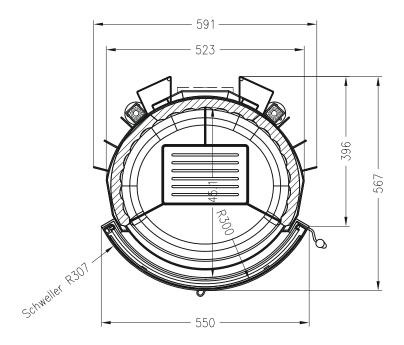


Vorderansich front view M~1:20 Seitenansicht side view M~1:20





Horizontalschnitt horizontal section M~1:10

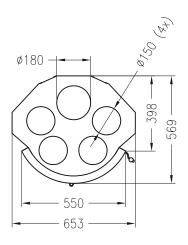


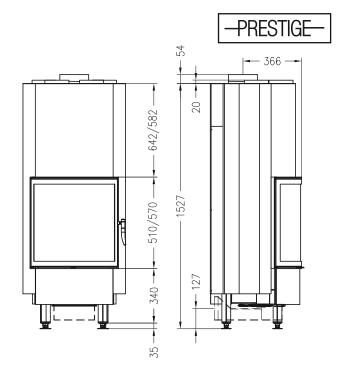
Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



Speedy MR





Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	/
Bauart A1	✓
BlmSchV. 1. Stufe	/
BlmSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	1
Geprüft für nachgeschaltete Züge	Х

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam	Х

Kompatibilität mit* – matc	hes with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		√
S-Thermatik		√
S-Thermatik-Pro		√
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		√
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	√
	L	X
	XL	X
Aquabox klein – small		✓
Aquabox groß – large		X

 $[\]mbox{\ensuremath{^{*}}}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	9,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	6,3-11,7
Wirkungsgrad – efficiency	%	81,1
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	200
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm²	830/990

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	_
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	_
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche		_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	_
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room cm –		

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	7,1
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	360
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	11,7
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	29,3

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	46
Sichtscheibe – pane	%	54
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,6
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand - mounting wall	cm	8,6
Boden - floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	8,6
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection cm 10		10



BRENNZELLE fireplace insert

Speedy MRh





Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff

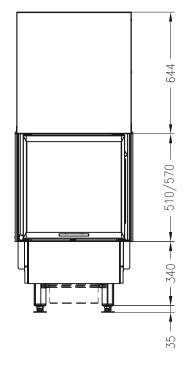


Glasform: pane design:

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

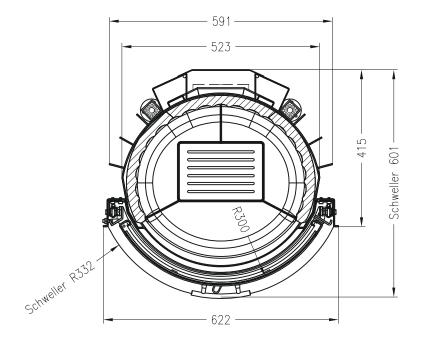


Vorderansicht front view M~1:20



optionaler SVS-Stutzen Ø150

Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



Stand: April 2011

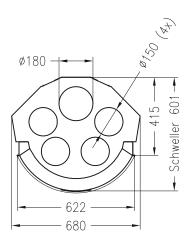
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



PRESTIGE

602 — 392 ·

Speedy MRh



340 -- 510/570 -- 646 -- 127

35

1531/1591

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✓
Bauart A1	√
BlmSchV. 1. Stufe	√
BlmSchV. 2. Stufe	√
Art. 15a BVG	√
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	√
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – matc	hes with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		√
S-Thermatik		√
S-Thermatik-Pro		√
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		√
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	√
	L	X
	XL	X
Aquabox klein – small		✓
Aquabox groß – large		X

 $[\]mbox{\ensuremath{^{\star}}}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	9,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	6,3-11,7
Wirkungsgrad – efficiency	%	81,1
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	180
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	180
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	235
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	830/990

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	_
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	_
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	_
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	_

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u>		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	7,1
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	360
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	11,7
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	29,3

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	46
Sichtscheibe – pane	%	54
H ₂ O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,6
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand - mounting wall	cm	8,6
Boden - floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	8
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10



BRENNZELLE fireplace insert

Speedy R

-PRESTIGE



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



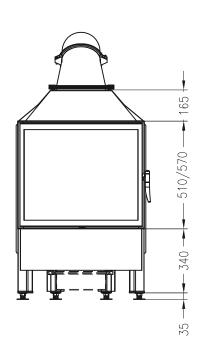
Glasform: pane design:

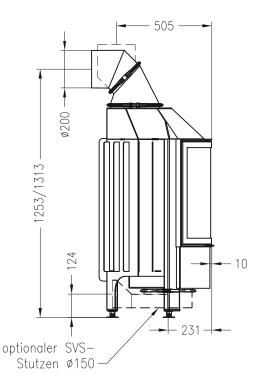
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



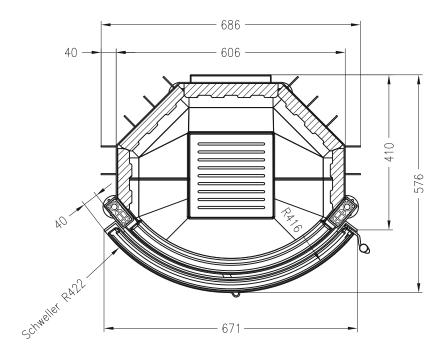
Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20





Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



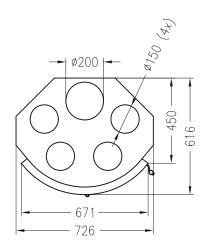
Stand: April 2011

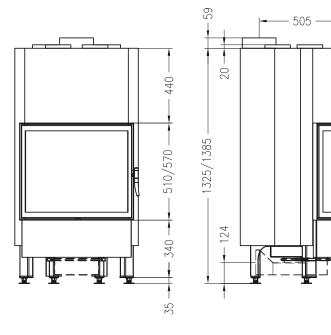
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



PRESTIGE

Speedy R





Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	/	
Bauart A1	✓	
BlmSchV. 1. Stufe	√	
BlmSchV. 2. Stufe	√	
Art. 15a BVG	√	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	√	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	√
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	√
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam	X

Kompatibilität mit* – mato	ches with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		✓
S-Thermatik		√
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		✓
Helix Set	S	X
	M	X
	L	✓
	XL	X
Aquabox klein – small		√
Aquabox groß – large		X

^{*} in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	9,0/10,0*
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	6,3-11,7
Wirkungsgrad – efficiency	0/0	78,0
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	210
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm²	940/1120

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u>		
Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney not permitted		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	26,4
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	257
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	53

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	9,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	336
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,2
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	30,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	52
Sichtscheibe – pane	%	48
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand - mounting wall	cm	5,5
Boden – floor	cm	4,2
Seitenwand – sidewall	cm	5,5
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10



Speedy Rh

-PRESTIGE



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



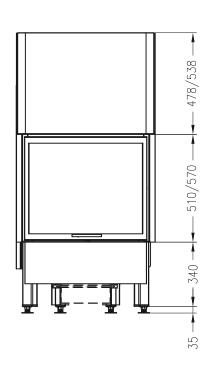
Glasform: pane design:

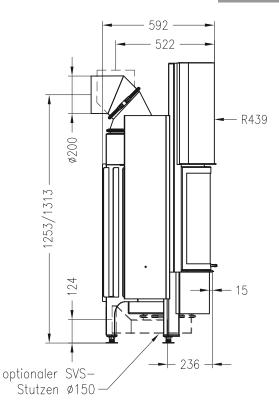
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



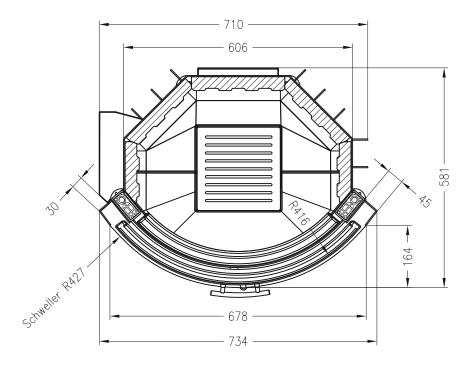
Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20





Horizontalschnitt horizontal section M~1:10

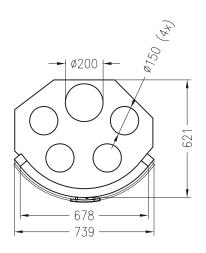


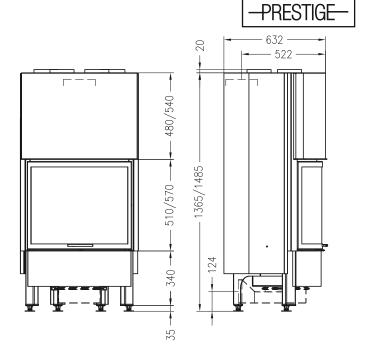
Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



Speedy Rh





Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	✓	
Bauart A1	√	
BImSchV. 1. Stufe	√	
BImSchV. 2. Stufe	√	
Art. 15a BVG	√	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	✓	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	√
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – mato	hes with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		√
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		✓
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		√
Helix Set	S	X
	M	X
	L	1
	XL	Х
Aquabox klein – small		/
Aquabox groß – large		X

 $^{^{\}star}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	9,0/10,0*
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	6,3-11,7
Wirkungsgrad - efficiency	%	78,0
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	220
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm²	940/1120

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	26,4
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	257
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	53

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	9,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	336
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,2
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	30,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	52
Sichtscheibe – pane	%	48
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand - mounting wall	cm	5,5
Boden – floor	cm	4,2
Seitenwand – sidewall	cm	5,5
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10



BRENNZELLE fireplace insert

Speedy Ph

-PRESTIGE



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



Glasform: pane design:

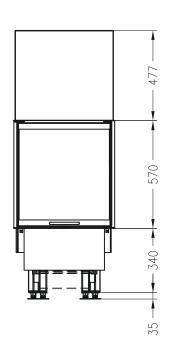


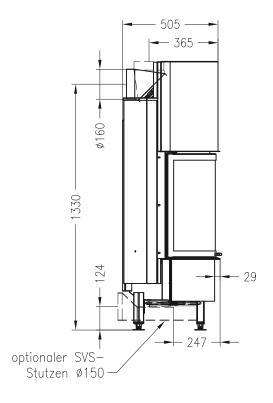
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



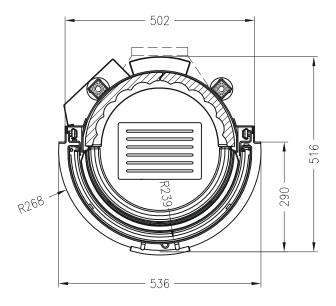
Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20





Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



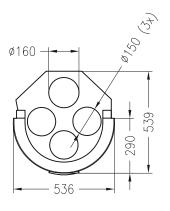
Stand: April 2011

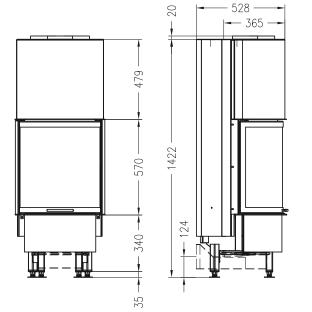
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



PRESTIGE

Speedy Ph





Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	/	
Bauart A1	/	
BlmSchV. 1. Stufe	✓	
BImSchV. 2. Stufe	X	
Art. 15a BVG	/	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – mato	hes with*	
S-Airbox		X
S-Vent		✓
S-Thermatik		X
S-Thermatik-Pro		X
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		X
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	Х
	L	Х
	XL	X
Aquabox klein – small		X
Aquabox groß – large		X

 $^{^{\}star}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	7,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	4,9-9,1
Wirkungsgrad - efficiency	0/0	79,8
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	160
Abgaskuppeldurchmesser - flue outlet diameter	mm	160
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	160
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	530
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm²	630/750

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>			
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	16,4	
Abgastemperatur – exhaust gas temperature °C 150			
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche °C –		_	
Erf. Förderdruck – required manometric pressure Pa 10		10	
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room cm 55			

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	7,9
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	376
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	14
CO ₂	%	8,3
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	25,7

Wärmeverteilung – heat distribution			
Konvektion – convection	(%	45
Sichtscheibe – pane	(%	55
H ₂ O – water	(%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	10,0
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Ω – rock wool mats in acc. with AGI-132 Ω)		
Anbauwand - mounting wall	cm	10,5
Boden - floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	10,5
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection cm 10		10



Speedy MDRh

PRESTIGE



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



Glasform: pane design:

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, $nur\ mit\ unserer\ Genehmigung.\ Technische\ \ddot{A}nderungen\ vorbehalten.$



Vorderansicht front view M~1:20

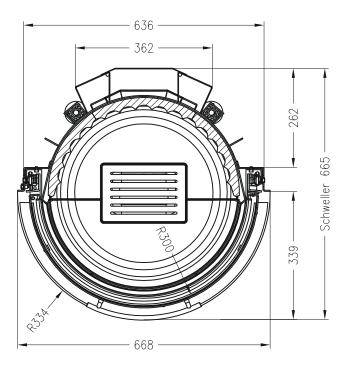
Seitenansicht side view M~1:20

R336

R336

₩ optionaler SVS-Stutzen Ø150

Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



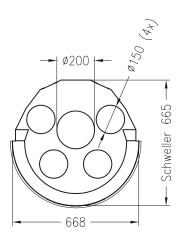
Stand: April 2011

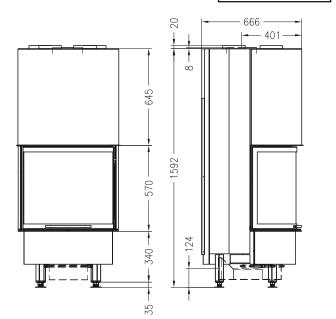
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



PRESTIGE

Speedy MDRh





Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	/	
Bauart A1	1	
BlmSchV. 1. Stufe	/	
BlmSchV. 2. Stufe	/	
Art. 15a BVG	/	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	/
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – matc	hes with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		√
S-Thermatik		✓
S-Thermatik-Pro		√
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	X
	L	Х
	XL	Х
Aquabox klein – small		Х
Aquabox groß – large		Х

 $[\]mbox{\ensuremath{^{\star}}}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	9,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	6,3-11,7
Wirkungsgrad - efficiency	%	78,3
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	220
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	810/980

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	28,4
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	210
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	10
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	62

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	9,4
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	310
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,2
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	30,4

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	45
Sichtscheibe – pane	%	55
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,7
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	10,3
Boden – floor	cm	10,3
Seitenwand – sidewall	cm	10,3
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10



Speedy RDRh

-PRESTIGE-



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



Glasform: pane design:

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

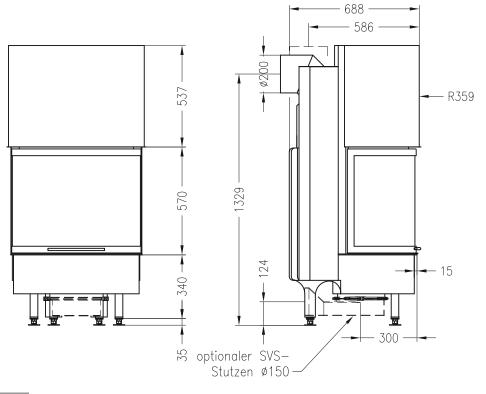
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



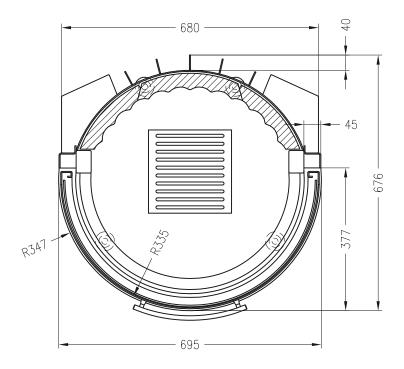
1

Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20



Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



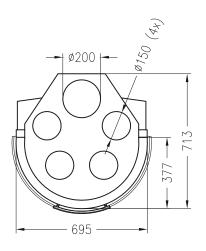
Stand: April 2011

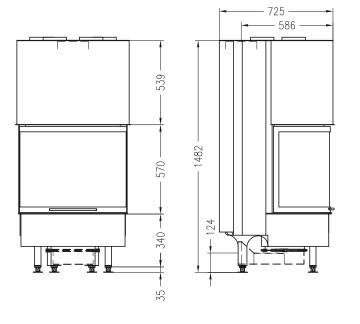
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



Speedy RDRh







Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	✓	
Bauart A1	√	
BlmSchV. 1. Stufe	✓	
BlmSchV. 2. Stufe	X	
Art. 15a BVG	X	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	√
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – matc	hes with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		√
S-Thermatik		X
S-Thermatik-Pro		X
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		✓
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		✓
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	X
	L	X
	XL	Х
Aquabox klein – small		Х
Aquabox groß – large		Х

 $[\]mbox{\ensuremath{^{\star}}}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	11,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad – efficiency	%	78,0
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	270
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	860/1030

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	26,2
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	240
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	10
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	64

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	12,7
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	266
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	7,4
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	46,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	39
Sichtscheibe – pane	%	61
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	15,5
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand - mounting wall	cm	13
Boden - floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	13
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10



BRENNZELLE fireplace insert

Varia Eh-4S







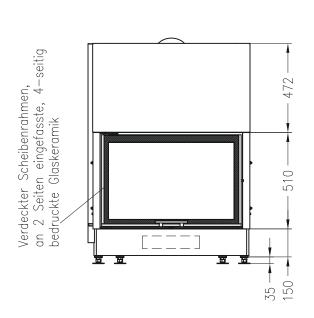
Glasform: pane design:

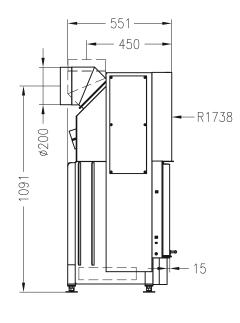
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



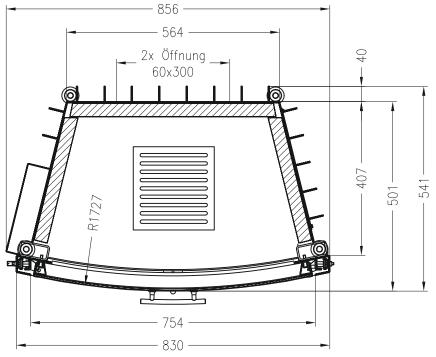
Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20





Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



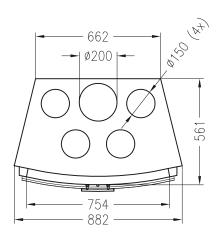
Stand: April 2011

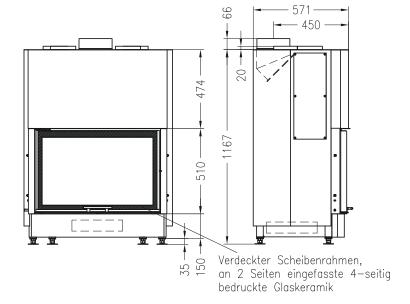
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



Varia Eh-4S







Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✓
Bauart A1	✓
BImSchV. 1. Stufe	√
BlmSchV. 2. Stufe	X
Art. 15a BVG	√
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	X
Anschlussstutzen – air connection	√
Tragrahmen – mounting frame	√
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	X
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – mato	ches with*	
S-Airbox		✓
S-Vent		✓
S-Thermatik		X
S-Thermatik-Pro		X
S-Thermatik Global		✓
S-Kamatik		X
S-Kamatik Plus		✓
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	X
	L	X
	XL	X
Aquabox klein – small		X
Aquabox groß – large		X

^{*} in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	11,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad - efficiency	%	78,6
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	240
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	1330/1600

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	22,1
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	270
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	10
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	50

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	10
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	330
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,6
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m³/h	35,6

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	61
Sichtscheibe – pane	%	39
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,6
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	8
Boden – floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	8
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10



BRENNZELLE fireplace insert

Varia BEh-4S





Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



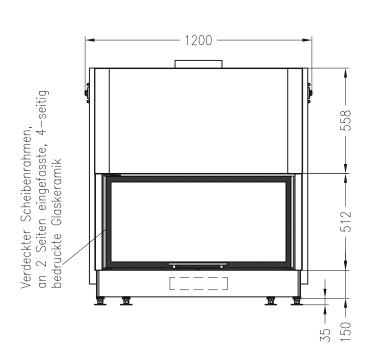
Glasform: pane design:

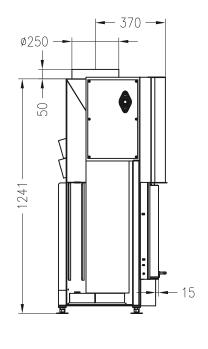
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



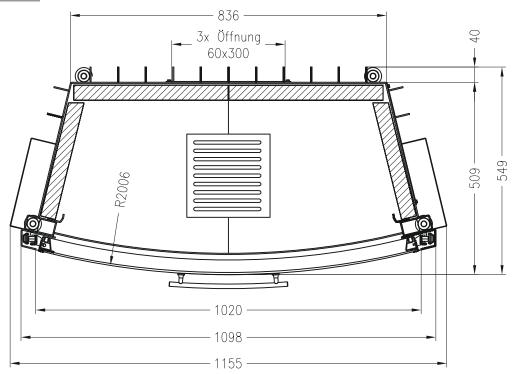
Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20





Horizontalschnitt horizontal section M~1:10



Stand: April 2011

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



Varia BEh-4S LINEAR 5885 960 9250 9250 9250 1215

Verdeckter Scheibenrahmen,

bedruckte Glaskeramik

an 2 Seiten eingefasste 4-seitig

Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

- 1155

testings, facts, component parts, matches

35 -150

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	✓	
Bauart A1	√	
BImSchV. 1. Stufe	√	
BImSchV. 2. Stufe	X	
Art. 15a BVG	√	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	X
Anschlussstutzen – air connection	1
Tragrahmen – mounting frame	1
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	X
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – mate	hes with*	
S-Airbox		X
S-Vent		√
S-Thermatik		X
S-Thermatik-Pro		X
S-Thermatik Global		√
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		/
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		X
Helix Set	S	X
	M	X
	L	X
	XL	X
Aquabox klein – small		X
Aquabox groß – large		X

^{*} in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	11,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad - efficiency	%	78,4
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	250
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	250
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	350
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm²	1270/1520

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	45,8
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	230
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche		_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	10
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	60

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins zulässig		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	11,9
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	340
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	14
CO ₂	%	8,5
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	2x15
Verbrennungsluftbedarf – combustion air requirement	m³/h	40

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	58
Sichtscheibe – pane	%	42
H ₂ O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	9,7
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand – mounting wall	cm	8
Boden – floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	8
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection cm 10		10



BRENNZELLE fireplace insert

Arte BRh

-PRESTIGE-



Einbaubeispiel nicht mit aktuellem Griff



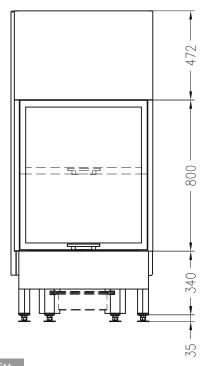
Glasform: pane design:

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



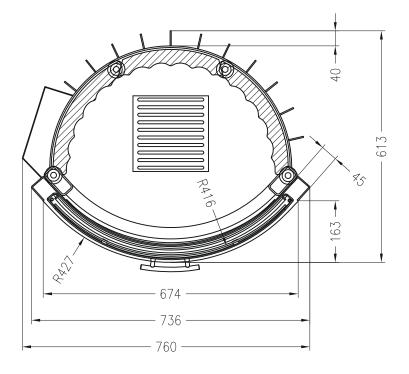
Vorderansicht front view M~1:20

Seitenansicht side view M~1:20



optionaler SVS-Stutzen Ø150

horizontal section M~1:10



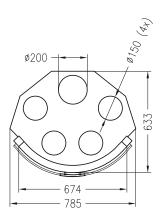
Stand: April 2011

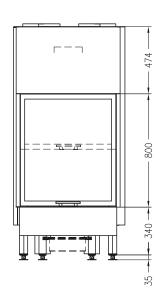
Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.

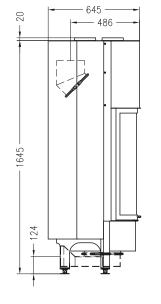


Arte BRh









Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts		
Bauart A	✓	
Bauart A1	√	
BlmSchV. 1. Stufe	√	
BImSchV. 2. Stufe	√	
Art. 15a BVG	√	
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X	

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	✓
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	/
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam*	/

^{*} nur als Sonderanfertigung

Kompatibilität mit* – matc	hes with*	
S-Airbox		X
S-Vent		√
S-Thermatik		√
S-Thermatik-Pro		√
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		X
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		√
Helix Set	S	X
	M	X
	L	X
	XL	Х
Aquabox klein – small		Х
Aquabox groß – large		√

 $^{^{\}star}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	11,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad – efficiency	%	78,6
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	200
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	200
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	260
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	700
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm²	1110/1330

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	22,4
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	260
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	10
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	65

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u>		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	10,7
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	350
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	9,7
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	35,2

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	51
Sichtscheibe – pane	%	49
H₂O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	6,8
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)		
Anbauwand - mounting wall	cm	10,5
Boden - floor	cm	0
Seitenwand – sidewall	cm	10,5
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10

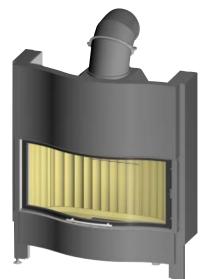


BRENNZELLE fireplace insert

Arte Wh-4S



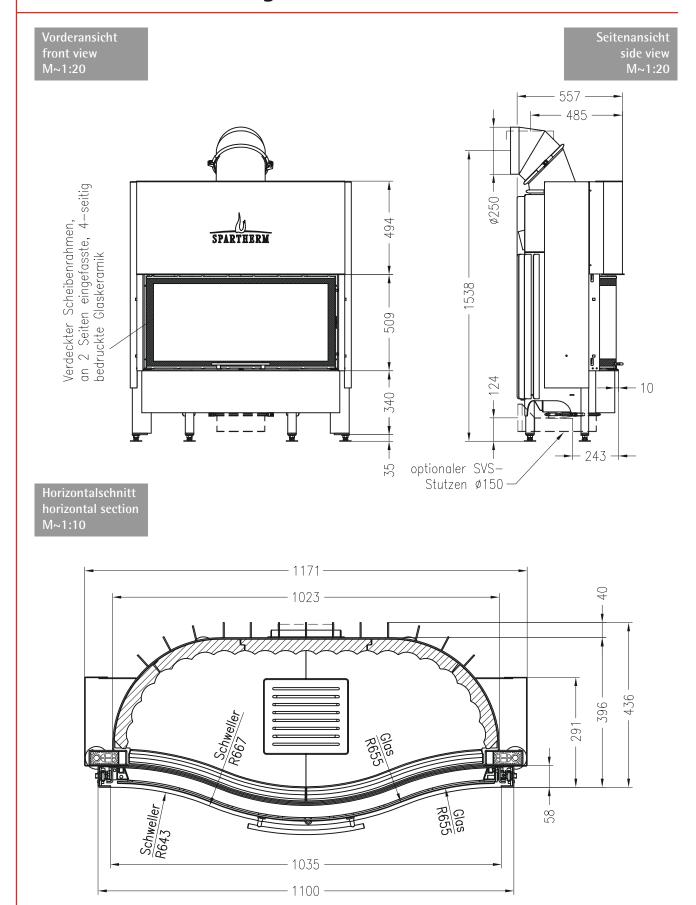




Glasform: pane design:

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



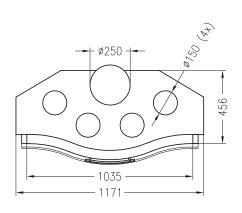


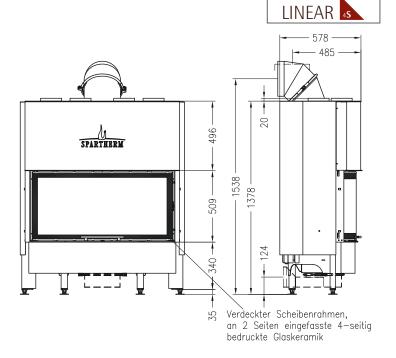
All representations and drawings are copyrighted. Utilisation or publication, also single details, only with our written approval. Technical data are subject to change without notice.



Stand: April 2011

Arte Wh-4S





Prüfungen, Werte, Zubehör, Kompatibilität

testings, facts, component parts, matches

Prüfungen und Werte – testings and facts	
Bauart A	✓
Bauart A1	√
BImSchV. 1. Stufe	√
BImSchV. 2. Stufe	✓
Art. 15a BVG	✓
Geprüft für nachgeschaltete Züge	X

Zubehör – component parts	
SVS-Stutzen – separate combustion	√
Anschlussstutzen – air connection	X
Tragrahmen – mounting frame	/
Sondertragrahmen – special mounting frame	X
Steckblenden – lateral snap-in covers	X
Einschubrahmen – push-in frame	X
Sesam	X

Kompatibilität mit* – matc	hes with*	
S-Airbox		X
S-Vent		✓
S-Thermatik		√
S-Thermatik-Pro		√
S-Thermatik Global		X
S-Kamatik		√
S-Kamatik Plus		√
S-Kamatik Pro II		√
Thermobox schmal – slim		X
Thermobox breit – wide		√
Helix Set	S	Х
	M	Х
	L	X
	XL	Х
Aquabox klein – small		X
Aquabox groß – large		✓

 $[\]mbox{\ensuremath{^{\star}}}$ in Einzelkombination gewährleistet; multiple Kombinationen auf Anfrage

Die Abbildungen und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Verwertung oder Veröffentlichung, auch einzelner Details, nur mit unserer Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



^{*} single combination warrented; multiple combination on request

Allgemeine Daten – general data		
Nennwärmeleistung (geschlossene Betriebsweise) – norminal heat output (closed structure)	kW	11,0
Wärmeleistungsbereich – thermal output range	kW	7,7-14,3
Wirkungsgrad – efficiency	%	78,1
Empf. Schornsteindurchmesser (bei MindHöhe 5 m D) – recommended flue diameter (with minimum height 5 m D)	mm	250
Abgaskuppeldurchmesser – flue outlet diameter	mm	250
Gewicht (ca.) – weight (approx.)	kg	280
Erf. Mindestquerschnitt für Zu- und Umluft (mit WLM) – required minimum cross section for circulating air with WAC	cm²	_
Erf. Mindestquerschnitt für Um-/ und Zuluft – required minimum cross section for circulating air	cm ²	1150/1380

Betrieb bei offenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>nicht zugelassen</u> Operation with open heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney <u>not permitted</u>		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	35
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	193
Abgastemperatur hinter der Nachschaltheizfläche	°C	_
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	15
Empf. Durchmesser f. Raumvolumenausgleich – recommended diameter in opening to secure sufficient air into the room	cm	65

Betrieb bei geschlossenem Feuerraum DIN EN 13229 – Mehrfachbelegung des Schornsteins <u>zulässig</u>		
Operation with closed heating space DIN EN 13229 – Multiple usage of the chimney permissible		
Abgasmassenstrom – exhaust mass flow	g/s	10,5
Abgastemperatur – exhaust gas temperature	°C	355
Erf. Förderdruck – required manometric pressure	Pa	12
CO ₂	%	10
Erf. Durchmesser nach M-FeuVO 17. 10. 2003 – necessary area to secure air balance		
in the room (M-FeuVO 17. 10. 2003)	cm	15
Verbrennungsluftbedarf - combustion air requirement	m³/h	34,5

Wärmeverteilung – heat distribution		
Konvektion – convection	%	52
Sichtscheibe – pane	%	48
H ₂ O – water	%	0

Abstände Heizkammer – distances to convection chamber		
zur Heizkammerwand – to the wall	cm	11,5
zum Aufstellboden – to the floor	cm	6

Wärmedämmung – insulation (Mineralwolle nach AGI-132 Q – rock wool mats in acc. with AGI-132 Q)				
Anbauwand - mounting wall	cm	7,5		
Boden - floor	cm	5,1		
Seitenwand – sidewall	cm	7,5		
Vormauerung bei zu schützender Wand – additional walling for wall protection	cm	10		

